

ROZPORZĄDZENIA

ROZPORZĄDZENIE DELEGOWANE KOMISJI (UE) NR 1198/2014

z dnia 1 sierpnia 2014 r.

uzupełniające rozporządzenie Rady (WE) nr 1217/2009 ustanawiające sieć zbierania danych rachunkowych o dochodach i działalności gospodarczej gospodarstw rolnych w Unii Europejskiej

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 1217/2009 z dnia 30 listopada 2009 r. ustanawiające sieć zbierania danych rachunkowych o dochodach i działalności gospodarczej gospodarstw rolnych w Unii Europejskiej⁽¹⁾, w szczególności jego art. 5 ust. 1, art. 5a ust. 1, art. 5b ust. 2 i ust. 3 oraz art. 8 ust. 3,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Po wejściu w życie traktatu lizbońskiego rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1318/2013⁽²⁾ zmieniło rozporządzenie (WE) nr 1217/2009 celem dostosowania go do art. 290 i 291 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej. W celu zapewnienia funkcjonowania nowych ram prawnych wynikających z tego dostosowania należy przyjąć niektóre zasady w drodze aktów delegowanych i wykonawczych. Nowe przepisy powinny zastąpić istniejące przepisy ustanowione przez Komisję w celu wdrożenia rozporządzenia (WE) nr 1217/2009. Należy zatem uchylić rozporządzenia Komisji (WE) nr 1242/2008⁽³⁾ i (UE) nr 1291/2009⁽⁴⁾ oraz rozporządzenie wykonawcze (UE) nr 385/2012⁽⁵⁾.
- (2) Rozporządzenie (WE) nr 1217/2009 upoważnia Komisję do przyjmowania aktów delegowanych ustanawiających przepisy dotyczące danych wykorzystywanych do określania dochodów i analizy działalności gospodarczej gospodarstw rolnych. Niniejszy akt delegowany powinien w szczególności ustanowić przepisy umożliwiające określenie wartości progu wyznaczających pole obserwacji, sporządzanie planów wyboru gospodarstw, określenie okresu odniesienia dla standardowej produkcji, określenie ogólnych i głównych typów rolniczych i określenie najważniejszych rodzajów danych rachunkowych, które mają być zbierane, oraz ogólnych zasad, którymi należy kierować się w tym względzie.
- (3) Wartość progu wyznaczającego pole obserwacji powinna umożliwić uzyskanie reprezentatywnych wyników dla pola obserwacji. Wartości progu powinny maksymalizować stosunek kosztów do korzyści i być określone w sposób umożliwiający włączenie w pole obserwacji gospodarstw, które reprezentują możliwie największy udział wartości produkcji rolnej, użytków rolnych i siły roboczej, spośród tych gospodarstw, które są ukierunkowane na produkcję rynkową.
- (4) Plan wyboru powinien zawierać minimalną liczbę elementów, które wskazują, w jaki sposób uzyskuje się reprezentatywną próbę, umożliwiającą realizację celów badania sieci danych rachunkowych gospodarstw rolnych.
- (5) Wartość standardowej produkcji opiera się na średnich danych dla danego okresu odniesienia. Te wartości powinny być regularnie aktualizowane w celu uwzględnienia tendencji ekonomicznych, tak aby typologię tę można było nadal z powodzeniem stosować. Częstotliwość aktualizacji powinna być powiązana z latami, w których przeprowadza się w Unii badania struktury gospodarstw rolnych.

⁽¹⁾ Dz.U. L 328 z 15.12.2009, s. 27.

⁽²⁾ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1318/2013 z dnia 22 października 2013 r. w sprawie zmiany rozporządzenia Rady (WE) nr 1217/2009 ustanawiającego sieć zbierania danych rachunkowych o dochodach i działalności gospodarczej gospodarstw rolnych we Wspólnocie Europejskiej (Dz.U. L 340 z 17.12.2013, s. 1).

⁽³⁾ Rozporządzenie Komisji (WE) nr 1242/2008 z dnia 8 grudnia 2008 r. ustanawiające wspólnotową typologię gospodarstw rolnych (Dz.U. L 335 z 13.12.2008, s. 3).

⁽⁴⁾ Rozporządzenie Komisji (UE) nr 1291/2009 z dnia 18 grudnia 2009 r. dotyczące wyboru gospodarstw przekazujących dane do celów określania dochodów gospodarstw rolnych (Dz.U. L 347 z 24.12.2009, s. 14).

⁽⁵⁾ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) nr 385/2012 z dnia 30 kwietnia 2012 r. w sprawie formatu sprawozdania z gospodarstwa rolnego wykorzystywanego do określania dochodów gospodarstw rolnych oraz analizy ich działalności gospodarczej (Dz.U. L 127 z 15.5.2012, s. 1).

- (6) Ogólne i główne typy rolnicze powinny być opracowane w sposób umożliwiający utworzenie jednorodnych grup gospodarstw według mniejszego lub większego stopnia zagregowania, tak aby można było dokonać porównania ich sytuacji.
- (7) Dane przekazywane w sprawozdaniach z gospodarstw rolnych powinny umożliwiać uzyskanie obrazu gospodarstw przekazujących dane w odniesieniu do czynników produkcji oraz dokonanie oceny poziomu dochodów z działalności rolniczej, a także odzwierciedlać techniczne, ekonomiczne i socjalne warunki tych gospodarstw. Należy określić w tym celu najważniejsze rodzaje danych rachunkowych, które mają być zbierane, oraz ogólne zasady zbierania danych.
- (8) Przepisy przewidziane w niniejszym rozporządzeniu stosuje się od roku obrachunkowego 2015 w odniesieniu do sieci danych rachunkowych gospodarstw rolnych, a w odniesieniu do badań struktury gospodarstw rolnych w Unii — od badania w 2016 r.,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Zakres stosowania

W niniejszym rozporządzeniu ustanawia się przepisy uzupełniające niektóre inne niż istotne elementy rozporządzenia (WE) nr 1217/2009 na potrzeby rocznej oceny dochodów i analizy działalności gospodarczej gospodarstw rolnych za pomocą unijnej sieci danych rachunkowych gospodarstw rolnych. Przepisy te odnoszą się do:

- a) progów, o którym mowa w art. 5 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 1217/2009;
- b) planu, o którym mowa w art. 5a ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 1217/2009;
- c) okresu odniesienia, o którym mowa w art. 5b ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 1217/2009;
- d) typów rolniczych, o których mowa w art. 5b ust. 3 rozporządzenia (WE) nr 1217/2009;
- e) zbierania danych rachunkowych, o którym mowa w art. 8 ust. 3 rozporządzenia (WE) nr 1217/2009.

Artykuł 2

Próg

Próg, o którym mowa w art. 5 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 1217/2009, zapewnia, że pole obserwacji reprezentuje możliwie największy udział wartości produkcji rolnej, użytków rolnych i siły roboczej w tych gospodarstwach, które są ukierunkowane na produkcję rynkową.

Artykuł 3

Plan wyboru

Plan wyboru gospodarstw przekazujących dane, który ma zostać sporządzony przez każde z państw członkowskich, jak określono w art. 5a ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 1217/2009, zawiera elementy, które mają zapewnić uzyskanie próby rachunkowej reprezentatywnej dla pola obserwacji. W szczególności plan:

- a) jest oparty na najnowszych statystycznych źródłach odniesienia;
- b) wyjaśnia procedurę stratyfikacji pola obserwacji według okręgów wymienionych w załączniku I do rozporządzenia (WE) nr 1217/2009, jak również według typów rolniczych i klas wielkości ekonomicznej, o których mowa w art. 5b ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 1217/2009;
- c) zapewnia podział gospodarstw w polu obserwacji według typów rolniczych i klas wielkości ekonomicznej, o których mowa w art. 5b ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 1217/2009, odpowiadający przynajmniej głównym typom;
- d) wskazuje metody statystycznego określania procentowego udziału zakresu próby w stosunku do zbiorowości dla poszczególnych warstw, procedury wyboru gospodarstw przekazujących dane oraz liczbę gospodarstw przekazujących dane, które zostaną wybrane dla każdej przyjętej warstwy.

Artykuł 4

Okres odniesienia dla standardowej produkcji

Do celów obliczenia wartości standardowej produkcji dla celów badania struktury gospodarstw rolnych w Unii na rok N, o którym mowa w art. 5b ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 1217/2009, okres odniesienia składa się z pięciu kolejnych lat od roku N-5 do roku N-1.

Wartość standardowej produkcji określa się, stosując średnie dane podstawowe obliczone w okresie odniesienia, o którym mowa w akapicie pierwszym, i powszechnie określane jako „standardowa produkcja N-3”. Należy ją aktualizować w celu uwzględnienia tendencji ekonomicznych co najmniej przy każdym przeprowadzanym badaniu struktury gospodarstw rolnych w Unii.

Artykuł 5

Ogólne i główne typy rolnicze

W załączniku I do niniejszego rozporządzenia określono ogólne i główne typy rolnicze, o których mowa w art. 5b ust. 3 rozporządzenia (WE) nr 1217/2009, oraz relacje między nimi.

Artykuł 6

Sprawozdanie z gospodarstwa rolnego

W załączniku II do niniejszego rozporządzenia określono najważniejsze rodzaje danych rachunkowych, które mają być zbierane, i ogólne zasady zbierania danych, o których mowa w art. 8 ust. 3 rozporządzenia (WE) nr 1217/2009.

Artykuł 7

Uchylenia

Rozporządzenia (WE) nr 1242/2008 i (UE) nr 1291/2009 oraz rozporządzenie wykonawcze (UE) nr 385/2012 tracą moc ze skutkiem od dnia 1 stycznia 2015 r.

Jednakże w odniesieniu do sieci danych rachunkowych gospodarstw rolnych, rozporządzenia, o których mowa w akapicie pierwszym, stosuje się nadal w odniesieniu do lat obrachunkowych poprzedzających rok obrachunkowy 2015.

Rozporządzenie (WE) nr 1242/2008 stosuje się w odniesieniu do badań struktury gospodarstw rolnych w Unii wyłącznie z badaniem w 2013 r.

Artykuł 8

Wejście w życie

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie siódmego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Rozporządzenie stosuje się od roku obrachunkowego 2015 w odniesieniu do sieci danych rachunkowych gospodarstw rolnych, a w odniesieniu do badań struktury gospodarstw rolnych w Unii — począwszy od badania w 2016 r.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 1 sierpnia 2014 r.

W imieniu Komisji
José Manuel BARROSO
Przewodniczący

ZAŁĄCZNIK I

Ogólne i główne typy rolnicze oraz relacja między nimi

Ogólny typ rolniczy	Opis	Główny typ rolniczy	Opis
1.	Specjalizujące się w uprawach polowych	15.	Specjalizujące się w uprawie zbóż, nasion roślin oleistych i roślin o wysokiej zawartości białka
		16.	Ogólne uprawy polowe
2.	Specjalizujące się w uprawach ogrodnich	21.	Specjalizujące się w uprawach ogrodnich pod osłonami
		22.	Specjalizujące się w uprawach ogrodnich gruntowych
		23.	Pozostałe uprawy ogrodnich
3.	Specjalizujące się w uprawach trwałych	35.	Specjalizujące się w uprawie winorośli
		36.	Specjalizujące się w uprawie owoców i owoców cytrusowych
		37.	Specjalizujące się w uprawie oliwek
		38.	Różne uprawy trwałe łącznie
4.	Specjalizujące się w chowie zwierząt żywionych w systemie wypasowym	45.	Specjalizujące się w chowie bydła mlecznego
		46.	Specjalizujące się w chowie bydła — chów i opas
		47.	Bydło — produkcja mleka, chów i opas łącznie
		48.	Owce, kozy i inne zwierzęta żywione w systemie wypasowym
5.	Specjalizujące się w chowie zwierząt żywionych paszami treściwymi	51.	Specjalizujące się w chowie trzody chlewnej
		52.	Specjalizujące się w chowie drobiu
		53.	Różne zwierzęta żywione paszami treściwymi łącznie
6.	Uprawy mieszane	61.	Uprawy mieszane
7.	Gospodarstwa mieszane — różne zwierzęta	73.	Różne zwierzęta, z przewagą zwierząt żywionych w systemie wypasowym
		74.	Różne zwierzęta, z przewagą zwierząt żywionych paszami treściwymi
8.	Różne uprawy i zwierzęta łącznie	83.	Uprawy polowe — zwierzęta żywione w systemie wypasowym łącznie
		84.	Różne uprawy i zwierzęta łącznie
9.	Gospodarstwa niesklasyfikowane	90.	Gospodarstwa niesklasyfikowane

ZAŁĄCZNIK II

Sprawozdanie z gospodarstwa rolnego — najważniejsze rodzaje danych rachunkowych, które mają być zbierane

- Ogólne informacje o gospodarstwie, takie jak dane dotyczące jego lokalizacji, statusu, typu i klasyfikacji.
- Rodzaj działalności: zestawienie danych dotyczących sposobów wykorzystywania obszarów użytków rolnych przez gospodarstwo.
- Siła robocza: dane charakteryzujące siłę roboczą gospodarstwa, takie jak liczba osób pracujących w gospodarstwie, długość czasu pracy i rodzaj zatrudnienia.
- Aktywa: dane opisujące aktywa gospodarstwa, w podziale na kategorie, wykorzystywane w jego działalności w ciągu roku obrachunkowego.
- Kwoty i inne uprawnienia: dane odnoszące się do kwot i innych uprawnień związanych z działalnością gospodarstwa w ciągu roku obrachunkowego.
- Zadłużenie: dane odnoszące się do zadłużenia gospodarstwa w ciągu roku obrachunkowego.
- Podatek od wartości dodanej: dane dotyczące zastosowanych w odniesieniu do gospodarstwa systemów podatku od wartości dodanej („VAT”).
- Nakłady: dane dotyczące kosztów produkcji związanych z działalnością gospodarstwa, takich jak koszty bezpośrednie i koszty pośrednie poniesione w związku z produkcją w ciągu roku obrachunkowego.
- Uprawy: dane dotyczące produkcji i wykorzystania upraw w gospodarstwie.
- Produkcja zwierzęca: dane dotyczące produkcji i wykorzystania zwierząt w gospodarstwie.
- Produkty pochodzenia zwierzęcego i usługi: dane dotyczące produkcji i wykorzystania produktów pochodzenia zwierzęcego i usług w gospodarstwie.
- Działalność gospodarcza inna niż rolnicza bezpośrednio związana z gospodarstwem: dane dotyczące wszelkich rodzajów działalności innych niż rolnicze, bezpośrednio związanych z gospodarstwem i wywierających na nie wpływ ekonomiczny, w trakcie wykonywania których wykorzystywane są zasoby gospodarstwa (powierzchnia, budynki, maszyny, produkty rolne) lub produkty pochodzące z gospodarstwa.
- Subsydia: dane dotyczące subsydiów otrzymanych przez gospodarstwo w ciągu roku obrachunkowego.

Sprawozdanie z gospodarstwa rolnego — ogólne zasady zbierania danych

- a) Rok obrachunkowy obejmujący kolejne 12 miesięcy, o którym mowa w art. 8 ust. 3 rozporządzenia (WE) nr 1217/2009, kończy się w okresie od dnia 31 grudnia do dnia 30 czerwca włącznie;
 - b) dane zamieszczone w sprawozdaniu z gospodarstwa rolnego uzyskuje się z ksiąg rachunkowych gospodarstwa, obejmujących zapisy dokonywane systematycznie i regularnie w okresie całego roku obrachunkowego;
 - c) dane zamieszczone w sprawozdaniu z gospodarstwa rolnego powinny być podane w wartościach finansowych, w euro lub krajowych jednostkach monetarnych, w fizycznych miarach wagi, objętości, powierzchni, ilości a także w innych odpowiednich jednostkach;
 - d) dane rachunkowe wyraża się w wartościach pieniężnych bez podatku VAT;
 - e) dane rachunkowe w wartościach pieniężnych podaje się bez uwzględniania dotacji i subsydiów, które zapisuje się oddzielnie. Przez dotacje i subsydia rozumie się wszystkie formy pomocy bezpośredniej z funduszy publicznych, które skutkowały określonym wpływem pieniężnym.
-